Care and Cleaning

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders,steel wool or abrasive paper.

Cuidado y Limpieza

Para limpiar, limpie el accesorio con un trapo suave. Lave el vidrio con jabón suave. No use materiales abrasivos tales como almohadillas o polvos abrasivos, lana de acero o papel abrasivo.

Entretien et Nettoyage

Nettoyer le luminaire en l'essuyant avec un chiffon doux. Utiliser un savon doux pour le verre. Ne pas utiliser de matières ou substances abrasives telles que tampons ou poudres à récurer, paille de fer ou papier de verre.

Warranty

Sea Gull Lighting fixtures and components, when properly installed and under normal conditions of use, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for one year from date of sale. ENERGY STAR® labeled products are warranted for two years. Sea Gull Lighting at its sole option will repair or replace, F.O.B. Factory, freight prepaid, any Sea Gull Lighting product defective in materials or workmanship. Such replacement is the exclusive remedy against Sea Gull Lighting should any of the products delivered prove defective. Invoices for labor charges and/or charge backs for labor will be denied unless prior written approval is given.

Any modification to a Sea Gull Lighting product not made at the factory will void the UL or ETL listing as well as the Sea Gull Lighting warranty policy.

To register your fixture, please visit our website: **SeaGullLighting.com**

Garantie

A la condition d'un montage et d'une utilisation dans les normes, les Luminaires et pièces Sea Gull Lighting sont garantis sans défauts des matériaux et dans leur fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Les produits labellisés ENERGY STAR® sont garantis pour deux ans. A sa seule discrétion, Sea Gull Lighting réparera ou remplacera tout produit Sea Gull Lighting défectueux dans ses matériaux ou dans sa fabrication, F.O.B. Usine fret payé d'avant. Un remplacement selon ces conditions est l'unique recours à l'encontre de Sea Gull Lighting dans le cas où les produits livrés se révèlent défectueux. Toute facture concernant des frais de main d'oeuvre et/ou toute demande de remboursement de main d'oeuvre sera rejetée à moins qu'un accord écrit ait été consenti au préalable.

Toute modification non effectuée par l'usine d'un produit Sea Gull Lighting conduira à l'annulation des enregistrements UL ou ETL ainsi que du contrat de garantie Sea Gull Lighting.

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web : SeaGullLighting.com

Garantía

Los accesorios y componentes Sea Gull Lighting, cuando son correctamente instalados bajo condiciones de uso normal, se garantizan a estar libres de defectos en materiales y trabajo manual por un año de la fecha de compra. Los productos etiquetados ENERGY STAR® se garantizan por dos años. Sea Gull Lighting a su propia opción reparará o reemplazará, F.O.B. Factory, flete pre pagado, cualquier producto de Sea Gull Lighting defectuoso en materiales o trabajo manual. Tal reemplazo es el remedio exclusivo en contra de Sea Gull Lighting en caso de que cualquiera de sus productos entregados esté defectuoso. Facturas por cargos de labor y/o cargos al usuario por labor serán negados a menos de que se haya recibido permiso previo por escrito.

Cualquier modificación hecha a un producto de Sea Gull Lighting no llevado a cabo en la fábrica anulara el listado de UL o ETL al igual que la póliza de garantía de Sea Gull Lighting.

Para registrar su accesorio, por favor visite nuestra página web: SeaGullLighting.com

GENERATION BRANDS™

Sea Gull Lighting®

Life Illuminated | Since 1919

Customer Care Center
800-347-5483

SeaGullLighting.com

To register your fixture, please visit our website:
SeaGullLighting.com

HC-387FS 102811

Please record for future reference:

Item Number _____ Date Purchased _____

STOP

NEED HELP?

¿NECESITA AYUDA?
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

ALTO

Please do not return this product to the store.
Por favor no devuelva este producto a la tienda.
Prière de ne pas retourner ce produit au magasin.

If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our customer care center:

Si necesita asistencia en la instalación, piezas de repuesto, o tiene preguntas acerca de nuestra garantía, por favor llame a nuestro centro de servicio al cliente:

Si vous avez besoin de pièces de rechange, d 'aide pur l'installation ou si vous avez des questions concernant notre garantie, veuillez appeler nos conseillers en produits au :

1-800-347-5483

Figure 1 / *Le Schéma 1* / Figura 1

A. Mounting Bar
Barre de Montage
Barra de Montaje

B. 8-32 x 5/8 Fixture Mounting Screws
Vis de Montage 8-32 x 5/8
Tornillos para Montar 8-32 x 5/8

C. Nut
Écrous
Tuerca

D. Lock Washer
Rondelle Frein
Arandela de Seguridad

E. Canopy
Verrière
Cubierta

F. Cap Nuts
Écrous Borgnes
Tuercas de la Tapa

G. Nipple
Têton
Boquilla

H. Canopy Loop
Boucle du Verrière
Bucle de la Cubierta

I. Coupling
Coupleur
Acoplamiento

J. Rod Assembly
l'Assemblage de la Tige
Ensamblaje de la Varilla

K. Chain
Chaîne
Cadena

L. Fixture Loop
Boucle du Luminaire
Fixture Loop

M. Socket Assembly
Assemblage Douille
Ensamblaje del Casquillo

N. Diffuser
Diffuseur
Difusor

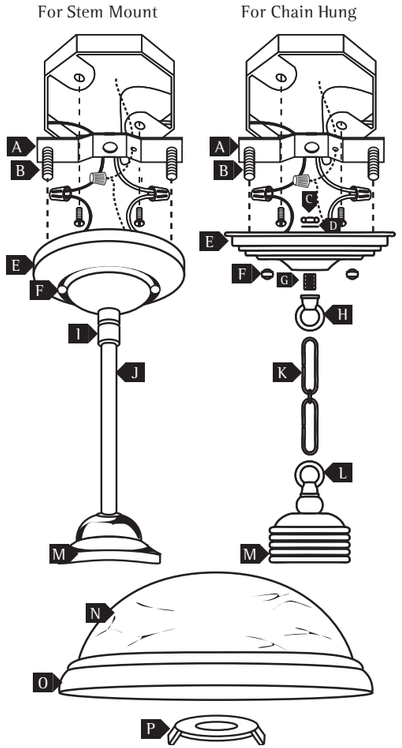
O. Diffuser Ring
Anneau de Diffuseur
Anillo de Difusor

P. Retaining Ring
Bague de Retenue
Anillo de Retención

Outlet Box*
*Boîte de Prise de Courant**
Caja de Salida*

Wire Connectors
Connecteurs Câble
Conectores de Cable

#8-32UNC 5/8″
Outlet Box Screws*
*Vis Boîte De Prise De Courant #8-32UNC 5/8″**
Tornillos De La Caja De Salida #8-32UNC 5/8″*



Helpful Tools / Outils Utiles / Herramientas Útiles

*not included
**non fourni*
* No incluido

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Be sure the electricity to the system you are working on is turned off; either the fuse removed or the circuit breaker set at off.
- Use of other manufacturers components will void warranty, listing and create a potential safety hazard.
- If you are unclear as to how to proceed, contact a qualified electrician.
- You don't need special tools to install this fixture.
- Be sure to follow the steps in the order given.
- Under no circumstances should a fixture be hung on house electrical wires, nor should a swag type fixture be installed on a ceiling which contains a radiant type heating system.
- Read instructions carefully.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Before You Begin

Carefully remove the fixture from the carton and check that all parts are included, as shown in figure 1. Be careful not to misplace any of the screws or parts which are needed to install this fixture.

For Stem Mount

1. Secure rods together (if applicable).
2. Feed the fixture wire from the socket assembly (M), through: the rod assembly (J), and coupling (I) (mounted on canopy (E)).
3. Secure rod assembly (J) to coupling (I), and socket assembly (M). Be sure not to damage the fixture wire.

For Chain Hung

1. Thread nipple (G) through canopy loop (H). Install canopy loop (H) through canopy (E), secure with lockwasher (D) and nut (C) (if applicable).
2. Install fixture loop (L) onto socket assembly (M).
3. Feed the fixture wire from the socket assembly (M), through the fixture loop (L), and canopy loop (H) (mounted on canopy (E)).

Installation

Important: do not attach fixture directly to outlet box.

Mounting Bar

1. Insert 8-32 x 5/8 fixture mounting screws (B) in threaded holes of mounting bar (A). Run 8-32 x 5/8 fixture mounting screws (B) all the way down to the heads.
2. Fasten mounting bar (A), to outlet box with #8-32UNC 5/8″ outlet box screws (not supplied). If installing with chain thread nipple (G) to center of mounting bar (A) so five threads are past mounting bar (A). Secure by threading nut (C) with lock washer (D) to mounting bar (A).

For Chain Hung

1. Using 2 pair of pliers, open one link of chain (K) and connect it to the fixture loop (L) at the top of the fixture. BE SURE TO CLOSE ALL CHAIN LINKS COMPLETELY.
2. Lace fixture wire up through entire chain (K) and pass through canopy loop (L). We recommend lacing wire up through every other link of chain (K).

Wiring

A. Use a P4 UL listed wire-nut to connect the fixture hot wire (black wire, or round and smooth tracer) to the supply hot wire.
B. Use a P4 UL listed wire-nut to connect the fixture common wire (white wire, or square and rigid) to the supply common wire.
C. Gently try to remove the wires from the connector. If you can remove the wires, carefully re-do the wiring connection.
Grounding Instructions: Connect the supply ground wire (green or bare conductor) and fixture ground wire (green or bare conductor) using the remaining wire-nut. Gently pull on the ground wires to confirm a secure connection. If either conductor is loose remove the wire nut and reconnect the wires.

Final Assembly

Make sure no bare wires can be seen outside wire connectors.

1. After wires are connected, tuck them carefully inside outlet box and then raise the canopy (E) against ceiling allowing for mounting screws (B) to protrude through holes in canopy (E). Secure in place with cap nuts (F).
2. Place diffuser ring (O) over diffuser (N) (if applicable). Raise diffuser (N) to socket assembly (M). Secure with retaining ring (P).
3. Install lamp.

HC-387FS 102811

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- S'assurer que le courant du réseau électrique sur lequel vous travaillez est coupé ; retirer le fusible ou couper le disjoncteur.
- L'utilisation de pièces d'autres fabricants entraînera l'annulation de la garantie, de l'enregistrement et vous exposera à un risque potentiel.
- Si la marche à suivre vous semble confuse, veuillez contacter un électricien qualifié.
- Vous n'avez pas besoin d'outils spécifiques pour monter cette lampe.
- Assurez-vous de bien respecter l'ordre des étapes à suivre.
- En aucun cas un luminaire doit être relié au câble du courant domestique, ou une lampe à feston reliée à un plafond dans lequel un système de chauffage par rayonnement est installé.
- Veuillez lire les instructions attentivement.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Avant De Commencer

Sortez l'appareil de la boîte avec précaution et vérifiez si toutes les pièces indiquées aux Figure 1 sont incluses. Faites attention de ne pas perdre des vis ou des pièces qui sont nécessaires à l'installation de l'appareil d'éclairage.

Monture de la Tige

1. Fixer les barres ensemble (le cas échéant).
2. Passer les câbles du luminaire de la douille (M) à travers l'assemblage des barres (J) et le coupleur (I) (sur le couvercle (E)).
3. Fixer l'assemblage des barres (J) au coupleur (I) et à la douille (M). Veillez à ne pas endommager le câble du luminaire.

Montage pour la Suspension à Chaîne

1. Passer la tige filetée (G) dans la boucle du couvercle (H). Monter la boucle du couvercle (H) dans le couvercle (E), bien attacher avec une rondelle frein (D) et un écrou (C) (le cas échéant).
2. Monter la boucle du luminaire (L) dans la douille (M).
3. Passer le fil électrique de la prise (M) dans la boucle du luminaire (L) et la boucle du couvercle (H) (installé sur le couvercle (E)).

Montage

Important: ne pas relier le luminaire directement à la boîte de prise de courant.

Barre de Suspension

1. Visser les vis de montage -32 x 5/8 du luminaire (B) dans les trous de la barre de montage (A). Insérer les vis de montage (B) jusqu'à leurs têtes.
2. Attacher la barre de suspension (A), à la boîte de prise de courant à l'aide des vis pour boîte de prise de courant n°32UNC de 1,6 cm (5/8″) (non fournies). Pour un montage avec chaîne, visser la tige filetée (G) au centre de la barre de suspension (A) jusqu'à cinq filets dans la barre de suspension (A). Bien attacher en vissant un écrou (C) avec une rondelle frein (D) dans la barre de suspension (A).

Montage pour la Suspension à Chaîne

1. A l'aide de 2 paires de pinces ou de tenailles, ouvrir un maillon de la chaîne (K) et le relier à la boucle du luminaire (L) au sommet du luminaire. S'assurer de bien fermer les maillons de la chaîne.
2. Attacher le fil électrique du luminaire à la chaîne (K) et le passer dans la boucle du couvercle (L). Nous recommandons d'enlacer les câbles à un maillon sur deux de la chaîne (K).

Câblage

A. Utiliser l'une des connecteurs fournis P4 UL pour relier le câblesous tension du luminaire (câble noir, ou rond et mou) au câble d'alimentation sous tension.
B. Utiliser l'une des connecteurs fournis P4 UL pour relier le câble hors tension du luminaire (câble blanc, ou carré et rigide) au câble d'alimentation hors tension.
C. Essayer délicatement de retirer les câbles des connecteurs. Si vous parvenez à retirer les câbles, recommencer la connexion des câbles avec précaution.
Consignes de Mise à Terre : elier le fil d'alimentation de terre (câble nu ou vert) et le fil de terre du luminaire terre (câble nu ou vert) en utilisant le connecteur fil restant. Tirez doucement sur les câbles de terre pour vérifier qu'ils sont solidement reliés. Si l'un des conducteurs est lâche retirer du connecteur et rebrancher les câbles.

Assemblage Final

S'assurer qu'aucun câble nu n'est pas à l'extérieur des connecteurs .

1. Une fois les câbles reliés, les placer soigneusement à l'intérieur de la boîte de prise de courant, puis hisser le couvercle (E) au plafond au plafond de sorte que les vis de montage (B) dépassent des trous de le couvercle (E). Fixer à l'aide d'écrous borgnes (F).
2. Placer l'anneau du diffuseur (O) sur le diffuseur (N) (le cas échéant). Rapprocher le diffuseur (N) de la douille (M). Bien attacher avec l'anneau de retenue (P).
3. Monter les lampes (non fournies).

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que la carga eléctrica al sistema con el que esté trabajando esté apagada; ya sea que quite el fusible o que el disyuntor esté apagado.
- El uso de componentes que no sean del fabricante anularan la garantía, clasificacion y pueden crear un posible peligro de seguridad.
- Si no tiene bien claro como proseguir, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- No se requieren herramientas especiales para instalar este accesorio.
- Asegúrese de seguir todos los pasos en el orden indicado.
- Bajo ninguna circunstancia se debe colgar un accesorio en los cables eléctricos de una casa, al igual que no se debe instalar un accesorio tipo colgante que contiene un sistema de calefacción de tipo radiante.
- Lea las instrucciones cuidadosamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Antes de Comenzar

Cuidadosamente quite el accesorio de su empaque y revise que todas las partes estén incluidas, como se demuestra en la figura 1. Tenga cuidado de no perder ninguno de los tornillos o partes que son necesarias para instalar este accesorio.

Para Montaje de Columna

1. Una y fije los tubos (si aplica).
2. Pase el cable del accesorio del ensamble del casquillo (M), por entre: el ensamble del tubo (J) y el acoplamiento (I) (montado en la cubierta (E)).
3. Fije el ensamble del tubo (J) al acoplamiento (I) y el ensamble del casquillo (M). Asegúrese de no dañar el alambre del accesorio.

Para La Cadena De Colgado

1. Enrosque la boquilla (G) por entre el bucle de la cubierta (H). Instale el bucle de la cubierta (H) por entre la cubierta (E), fije con una arandela de seguridad (D) y una tuerca (C) (si aplica).
2. Instale el bucle del accesorio (L) en el ensamble (M).
3. Pase el alambre por entre el ensamble del casquillo (M), por entre el bucle del accesorio (L) y el bucle de la cubierta (H) (montado en la cubierta (E)).

Instalación

Importante: no fije el accesorio directamente a la caja de salida usando una barra de montaje.

Barra de Montaje

1. Coloque los tornillos de montaje (B) en los agujeros enroscados de la barra de montaje (A). Pase los tornillos de montaje (B) hasta llegar a la cabeza.
2. Fije la barra de montaje (A), a la caja eléctrica con tornillos de caja eléctrica #8-32UNC 5/8 pulgadas (no incluidos). Si está instalando con una cadena enrosque la boquilla (G) al centro de la barra de montaje (A) para que cinco de las roscas pasen la barra de montaje (A). Fije enroscando una tuerca (C) con una arandela de seguridad (D) a la barra de montaje (A).

Para La Cadena De Colgado

1. Usando dos pares de alicates o interruptores de cadena, abra un eslabón de la cadena (K) y conéctela al bucle del accesorio (L) en la parte superior del accesorio. ASEGÚRESE DE CERRAR COMPLETAMENTE TODOS LOS ESLABONES DE LA CADENA.
2. Entreteja el alambre del accesorio por entre toda la cadena (K) y pase por entre el bucle de la cubierta (L). Le recomendamos encajarlo por cada otro eslabón de la cadena (H).

Cableo

A. Use uno de los conectors de cables de P4 UL proporcionado para conectar el cable vivo (cable negro o cable redondeado y lizo) del accesorio al cable de suministro vivo.
B. Use uno de los conectors de cables de P4 UL proporcionado para conectar el cable común (cable blanco o cuadrado y rígido) del accesorio al cable de suministro común.
C. Cuidadosamente trate de quitar los cables del conector. Si puede quitar los cables, cuidadosamente vuelva a hacer la conexión de los cables.
Instrucciones para conectar a tierra: Conecte el cable de tierra de la fuente de energía (pelado o un cable verde) y el cable de tierra del accesorio energía (pelado o un cable verde) usando el conector de cables restante. Suavemente jale los cables de suministro para confirmar que la conexión es seguro. Si uno de los conductores está suelto quitar el conector de cables y vuelva a conectar los cables.

Ensamblaje Final

Asegúrese de que ningún cable sin protección se pueda ver fuera de los conectores de cable.

1. Después de que los cables estén conectados, métalos cuidadosamente adentro de la caja de salida. Levante la cubierta (E) contra el techo dejando espacio para que los tornillos de montaje (B) sobresalgan por los agujeros de la cubierta (E). Fije en su lugar con las tuercas terminales (F).
2. Ponga el anillo difusor (O) sobre el difusor (N) (si aplica). Levante el difusor (N) al ensamble del casquillo (M). Fije con un anillo de retención (P).
3. Instale las lámparas (no incluido).

HC-387FS 102811